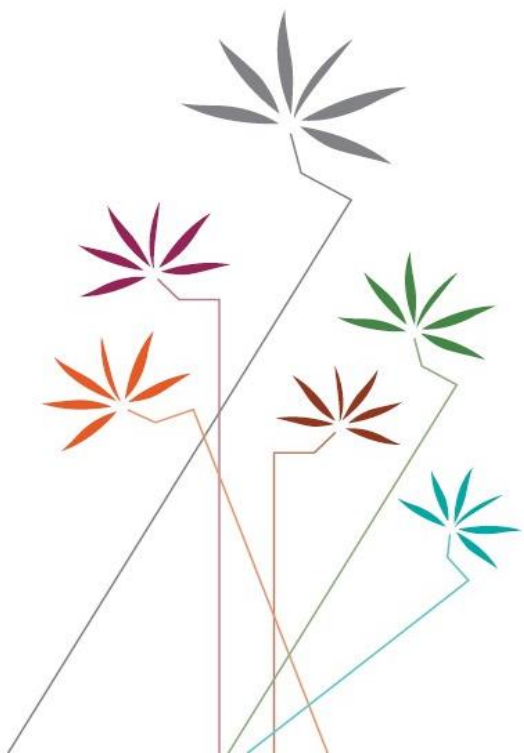


SISTEMA DE GESTIÓN DE LA INFORMACIÓN SOBRE LA AGRICULTURA

(AG-IMS)

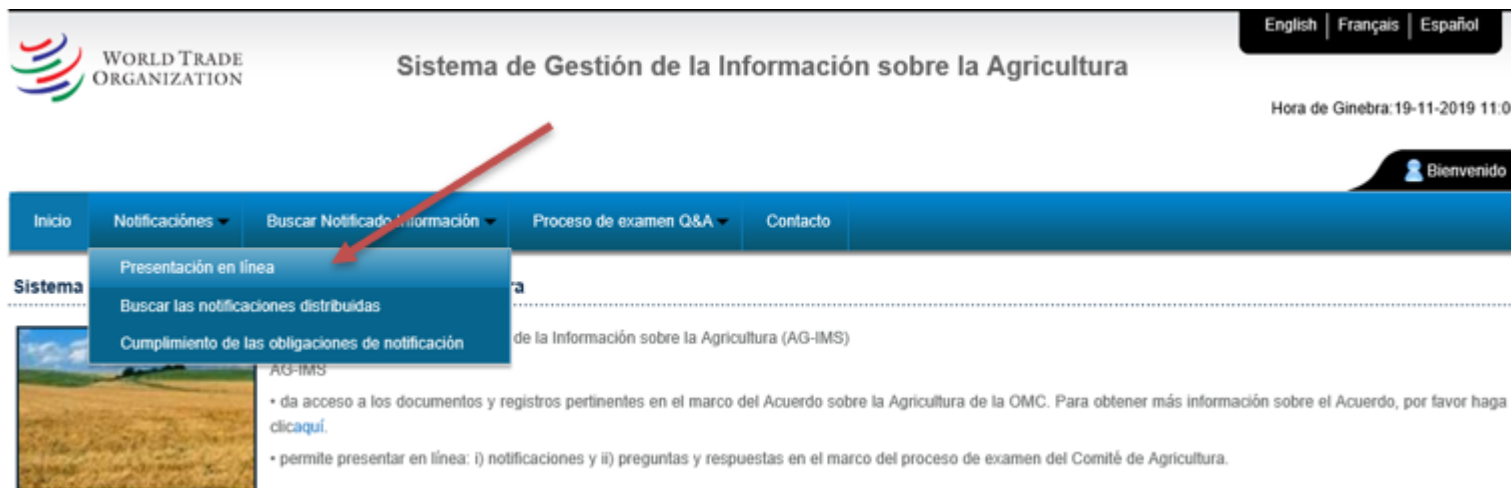
Nueva función para la presentación en línea de notificaciones



ORGANIZACIÓN
MUNDIAL
DEL COMERCIO

Bienvenido/a al Sistema de Gestión de la Información sobre la Agricultura.

Este Sistema es un instrumento que permite acceder a la información de la OMC relacionada con el Acuerdo sobre la Agricultura, en particular las notificaciones presentadas por los Miembros en el marco de este Acuerdo y la labor del Comité de Agricultura. A finales de 2019, se incorporó al Sistema una nueva función: la presentación en línea de notificaciones relativas a la agricultura.



Para acceder a esta función necesitará un nombre de usuario y una contraseña facilitados por la División de Agricultura y Productos Básicos de la OMC (si aún no tiene sus datos de acceso, solicítelos enviando un correo a AqIMS@wto.org).



Una vez que se haya conectado, podrá ver dos opciones para la preparación de notificaciones en línea.


Notificación » Presentación en línea

Bienvenido al Sistema de Gestión de la Información sobre la Agricultura (AG-IMS).


Presentar una notificación:

- » Descargar las plantillas, rellenar fuera de línea y luego cárguelar


Descargar



Cargar



» Rellenar el formulario en línea



Si presenta una notificación a través de AG-IMS, se le ruega que no envíe esa información por otros medios (por ejemplo, por correo electrónico al RCN).

La primera opción consiste en descargar el modelo de una notificación para rellenarlo fuera del Sistema. Según el tipo de notificación, estos modelos estarán en formato Word o Excel. Esta es la opción recomendada si tiene que rellenar una notificación especialmente larga, como las relativas a la ayuda interna o a las

importaciones sujetas a contingentes arancelarios. De este modo, podrá reutilizar el modelo ya rellenado para las notificaciones de años posteriores. Una vez rellenada la notificación, utilice la opción "Cargar" para que el Sistema extraiga los datos del modelo y los exporte a la base de datos.

La segunda opción le permite preparar las notificaciones en línea. En este caso, verá la siguiente pantalla.

El idioma original es el idioma en que se va a presentar la notificación. El idioma que aparece marcado por defecto corresponde a la lengua en que está configurada la interfaz. Antes de rellenar la notificación, asegúrese de que el idioma de la interfaz y el de la notificación coinciden con sus preferencias. La interfaz está disponible en los tres idiomas oficiales de la OMC: español, francés e inglés.

A continuación, seleccione el modelo de notificación que quiere preparar. En el menú desplegable aparecen los modelos correspondientes a las 12 cuestiones que son objeto de notificación en el marco del Acuerdo sobre la Agricultura (cuando proceda para el Miembro de que se trate).

Bienvenido Cerrar sesión

Inicio | Notificaciones ▾ | Buscar Notificado Información ▾ | Proceso de examen Q&A ▾ | Ayudar | Contacto

Notificación » Presentación en línea » Rellenar el formulario en línea

Volver atrás Anular Siguiente

Idioma original* English Français Español
 El "Idioma original" por defecto es el idioma de la interfaz en que presente su notificación. Si desea modificarlo, anule la selección por defecto y marque otra opción. El "Idioma original" que se haya seleccionado aparecerá en la notificación oficial que se publique.

Modelo de notificación*

Año de aplicación

¿Es esto?

MA:1 Administración de contingentes arancelarios
 MA:2 Importaciones sujetas a contingentes arancelarios
 MA:3 SGE basada en el volumen
 MA:4 SGE basada en el precio
 MA:5 Resumen anual de las medidas de salvaguardia especial adoptadas
 DS:1 MGA Total Corriente
 DS:2 Introducción o modificación de medidas
 ES:1 Exportaciones subvencionadas
 ES:2 Exportaciones totales
 ES:3 Ayuda alimentaria
 ER:1 Restricciones a la exportación
 NF:1 Decisión sobre los países en desarrollo importadores netos

en G/AG/N/EU/

la correspondiente e indicar la signature del documento en el que figura la notificación inicial.

Volver atrás Anular Siguiente

El Sistema le permite presentar notificaciones correspondientes a cualquier año desde la adhesión de su país a la OMC. Por ejemplo, en el caso de la Unión Europea, se pueden presentar notificaciones desde 1995.

The screenshot shows a web interface for submitting notifications. At the top, there is a navigation bar with links: Inicio, Notificaciones, Búsqueda, Formación, Proceso de examen Q&A, Ayudar, and Contacto. A user is logged in, indicated by 'Bienvenido [Nombre]' and 'Cerrar sesión'. The main content area is titled 'Notificación » Presentación en línea'. Below this, there are three buttons: 'Volver atrás', 'Anular', and 'Siguiete'. The form includes a section for 'Idioma original*' with a dropdown menu set to 'Español'. Below that is 'Modelo de notificación*' and '¿Es esto?'. A dropdown menu for 'Año de aplicación*' is open, showing years from 1995 to 2021. The 'Año de aplicación*' label is circled in red. There are also fields for 'Corriente' and 'Signatura de la notificación G/AG/N/EU/ []'. At the bottom, there are two more buttons: 'Volver atrás', 'Anular', and 'Siguiete'.

Una vez seleccionado el año, indique si la notificación es original o si se trata de un addendum, un corrigendum o una revisión. Si se trata de una revisión, indique la signatura de la notificación original. Es interesante saber, en el caso de la revisión de una notificación, que tras indicar la signatura y pulsar el botón "Siguiete", el Sistema recuperará automáticamente los datos de la notificación original para que puedan modificarse según corresponda.

Una vez rellenados todos los campos requeridos, pulse el botón "Siguiete" para empezar a rellenar la notificación en línea.

Si selecciona un año para el que ya se ha presentado una notificación, el Sistema se lo indicará.

Bienvenido [Redacted] [Cerrar sesión](#)

Inicio
Notificaciones ▾
Buscar Notificado Información ▾
Proceso de examen O&A ▾
Ayudar
Contacto

Notificación » Presentación en línea » Rellenar el formulario en línea

Idioma original*

English
 Français
 Español
El "Idioma original" por defecto es el idioma "Idioma original" que se haya seleccionado.

Modelo de notificación*

ES:1 Exportaciones subvencionadas OK

Año de aplicación*

2014 ▾

¿Es esto?

Original
 Corrigendum
 Addendum
 Revisión
 Signatura de la notificación **G/AG/N/EU/**

Si es un corrigendum, un addendum o una revisión, sírvase marcar la casilla correspondiente e indicar la signatura del documento en el que figura la notificación inicial.

Message

Ya existe una notificación para el modelo, período y del idioma elegido.

Si opta por descargar un modelo de notificación, verá la siguiente pantalla:

The screenshot shows a web interface for downloading a notification template. At the top, there is a navigation bar with links: Inicio, Notificaciones, Buscar Notificado Información, Proceso de examen Q&A, Ayudar, and Contacto. A user is logged in, indicated by 'Bienvenido' and a profile picture, with a 'Cerrar sesión' link. The main content area is titled 'Notificación » Presentación en línea » Descargar'. Below the title are three buttons: 'Volver atrás', 'Anular', and 'Descargar'. The form itself contains the following fields and options:

- Idioma original***: Radio buttons for English, Français, and Español (which is selected).
- Modelo de notificación***: A dropdown menu currently showing '--Seleccionar--'.
- Año de aplicación**: A dropdown menu currently showing '--Seleccionar'.
- ¿Es esto?**: Radio buttons for 'Original' (selected) and 'Revisión'. The 'Revisión' option includes a text input field for the signature, with the label 'Signatura de la notificación G/AG/N/EU/'.

Below the form, there are three buttons: 'Volver atrás', 'Anular', and 'Descargar'. The 'Descargar' button is circled in red.

Como puede observar, hay algunas diferencias con respecto a la otra opción. En primer lugar, las opciones de addendum y corrigendum no están disponibles. En segundo lugar, verá que el botón "Siguiente" ha sido sustituido por el botón "Descargar". Una vez seleccionados todos los campos requeridos, pulse el botón "Descargar" para obtener el modelo de notificación (en formato Word o Excel). A continuación, podrá proceder a rellenar la notificación y, cuando haya terminado, podrá cargarla en el Sistema utilizando el procedimiento descrito en la página 3.

El Sistema cuenta con una serie de funciones que ayudarán a los Miembros a preparar sus notificaciones. A continuación se enumeran algunas de ellas:

- Extracción automática de datos de las Listas de los Miembros, como los compromisos sobre contingentes arancelarios, los compromisos en relación con la MGA y los compromisos en materia de subvenciones a la exportación.
 - Fórmulas integradas que calculan automáticamente los totales, los subtotales, el sostenimiento de los precios del mercado, los niveles *de minimis*, la MGA Total Corriente, los niveles de activación de la SGE, las tasas de utilización, etc.
 - Transferencia automática de valores de un cuadro justificante a otro, cuando sea pertinente, lo que reviste particular importancia en el caso de la presentación de notificaciones de los cuadros DS.1 y ES.1.
 - Actualización rápida de datos: los datos notificados podrán buscarse inmediatamente en línea una vez que se distribuya la notificación.
-